A Monsieur Léon D'Aoust.

„HIER, LE VENT DU SOIR."

(ВЧЕРА НАМЪ ВѢТЕРОКЪ)

Paroles de V. Hugo.
Переводъ Н. М. Спасскаго.

Musique de C. Cui

Andante.

CHANT.

p

Hi - er, le vent du soir, dont le souf - fle ca - res - se, -
Вче - ра намъ вѣте - рокъ ве - черне - ю по - ро - ю

Andante.

PIANO.

p

Nous appor - tait l'o - deur des fleurs qui s'ouvrent tard; La nuit tombait; l'oiseau dor -
Цвѣ - товъ ночныхъ на - вѣ - ялъ нѣ - жный а - ро - матъ.., Спу - ска - лась ночь, хоръ птицъ дре -

mait dans l'om - bre épaisse; Le printemps em - baumait, — moins que votre jeunes - se; Les
малъ ужъ подъ листво - ю. Но блѣднѣ - ла весна предъ тво - е - ю кра - со - ю, Свѣ -

1993

Imprimerie de Breitkopf & Härtel, Leipzig

f *riten.* *a tempo* *pp*

astres rayonnaient, _moins que vo_tre re_gard. Moi, je parlais tout bas. C'est
тдѣ_е яр_кахъ звѣздъ бли_сталъ твой ясный взглядъ. Я ти_хо гово_рилъ. О!

a tempo *f* *p* *pp*

l'heu_re so_len_nel_le Où l'âme ai_me à chanter son hy_mne le plus doux Voy_
чу_дно_е мгно ве_нье, Ко_гда гимнъ свой поётъ то_ржественный ду_ша! Лю_

p *mf*

ant la nuit si pu_re et vous voyant si bel_le J'ai dit aux astres d'or: „Ver_sez le ciel sur el_le!" Et
бу_ясь ночью той и кра_сотой тво_ю, Я звѣздочкамъ сказалъ: „Вы лейте свѣтъ надъ нею," Ска

p poco marcato il canto.

ff

j'ai dit à vos yeux: „Ver_sez l'amour sur nous!"
залъ твоимъ о_чамъ: „Вы лейте страсть въ ме_ня!"

f *p* *a tempo*